



ด้านที่ดูแล

บันทึกข้อความ

10898  
ตาม

กองการเจ้าหน้าที่	10898	18 ต.ค. 60
เลขรับ	10898	
วันที่	18 ต.ค. 2560	
เวลา	09.47 น.	

ส่วนราชการ งานทรัพยากรมนุษย์ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 45404, 043-202027

ที่ ศธ 0514.8/4122

วันที่ 17 ตุลาคม 2560

เรื่อง ขออนุมัติให้บุคลากรเดินทางไปราชการ ณ ต่างประเทศ

ฝ่ายทรัพยากรบุคคล	7467
เลขรับ	7467
วันที่	18 ต.ค. 2560
เวลา	9.03

เรียน อธิการบดี ผ่านกองการเจ้าหน้าที่

ด้วยบุคลากรในสังกัดคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มีความประสงค์เดินทางไปราชการ ณ ต่างประเทศ เพื่อไปนิเทศสหกิจศึกษาของนักศึกษาหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ในระหว่างวันที่ 23 - 25 ตุลาคม 2560 และไปบริการวิชาการการสอนภาษาไทย ณ University of Social Sciences and Humanities-VNU Hanoi สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ในระหว่างวันที่ 26 - 27 ตุลาคม 2560 ตามหนังสือที่แนบมาพร้อมนี้

ในการนี้ จึงใคร่ขออนุมัติให้บุคคลดังกล่าวเดินทางไปราชการ ณ สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม โดยใช้งบประมาณค่าใช้จ่ายในการเดินทางจากงบประมาณเงินรายได้ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ประจำปี 2561 โครงการบริการวิชาการแก่สังคม (รหัส 021-05) จำนวน 50,000 บาท และงบประมาณสหกิจศึกษาอาเซียน 2561 จำนวน 18,500 บาท รวมเป็นเงินทั้งสิ้น 68,500 บาท มีกำหนด 6 วัน ในระหว่างวันที่ 23 - 28 ตุลาคม 2560 ดังรายชื่อต่อไปนี้

ลำดับ	ชื่อ-สกุล	ตำแหน่ง	ประเภทบุคลากร
1	นางสาวอุมารินทร์ ตูลารักษ์	อาจารย์	ข้าราชการ
2	นายอิศเรศ ดลเพ็ญ	อาจารย์	ข้าราชการ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ

เรียน อธิการบดี ผ่านรองอธิการบดีฝ่ายทรัพยากรบุคคล

กองการเจ้าหน้าที่ไม่ได้ออกใบรับรองแล้ว เบื้องไปถามเขตหลักเกณฑ์ที่กำหนด

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา หากมีข้อสงสัย

โปรดอนุมัติ อธิการบดี

โปรดลงนามในเอกสารในแนบนี้

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์สุชุม วสุนธราโคภิต)

รองคณบดีฝ่ายบริหาร ปฏิบัติการแทน  
คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

18 ต.ค. 60  
(นายชัชวาล หนองนา)

หัวหน้างานพัฒนาและฝึกอบรม

ปฏิบัติการแทนผู้อำนวยการกองการเจ้าหน้าที่

18 ต.ค. 60  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์สุชุม อมาตยคง)

(รองศาสตราจารย์กิตติชัย ไตรรัตน์ศิริชัย)

อธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น

10 ต.ค. 2560

รองอธิการบดีฝ่ายทรัพยากรบุคคล  
เอกลักษณ์: บูรณาการมนุษยศาสตร์ สังคมศาสตร์ ศิลปวัฒนธรรมและสาขาคณะ

อัครลักษณ์: R3C ประกอบด้วย





## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

โทร. 45423

ที่ ศธ 0514.8.1/ ๒๖๔๒

วันที่ 10 ตุลาคม 2560

เรื่อง ขออนุมัติเดินทางไปราชการต่างประเทศ

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

ตามที่คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น มีนักศึกษาที่ไปปฏิบัติสหกิจศึกษาในกลุ่มประเทศอาเซียน ประจำปีการศึกษา 2560 โดยสาขาภาษาไทย มีนักศึกษาไปปฏิบัติสหกิจศึกษา ณ University of Social Sciences and Humanities-VNU Hanoi สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม และมีนักศึกษาที่ต้องรับการดำเนินงานสหกิจศึกษา ระหว่างวันที่ 23-28 ตุลาคม 2560 จำนวน 2 คน นั้น

ดังนั้น เพื่อให้การดำเนินงานนักศึกษาสหกิจศึกษาและให้บริการวิชาการ ณ สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามดำเนินไปด้วยความเรียบร้อย จึงใคร่ขออนุมัติให้ **อ.ดร.อุมารินทร์ ตูลารักษ์ และอ.ดร.อิศเรศ ดลเห็นุญ** เดินทางไปราชการต่างประเทศ ณ สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ระหว่างวันที่ 23-28 ตุลาคม 2560 โดยใช้เงินจากงบประมาณสหกิจศึกษาอาเซียน 2561 จำนวนเงิน 18,500 บาท (หนึ่งหมื่นแปดพันห้าร้อยบาทถ้วน) และจากเงินรายได้คณะฯ ประจำปีงบประมาณ 2561 โครงการบริการวิชาการแก่สังคม (021-05) จำนวนเงิน 50,000 บาท (ห้าหมื่นบาทถ้วน) รายละเอียดตามเอกสารแนบท้าย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์อังคณา ทองพูน พัฒนศร)

รองคณบดีฝ่ายวิชาการ

กำหนดการเดินทางไปราชการของ  
อ.ดร.อุมารินทร์ ตูลารักษ์ และ อ.ดร.อิศเรศ ตลเพ็ญ  
ระหว่างวันที่ 23-27 ตุลาคม 2560  
ณ สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

23 ต.ค. 2560

เดินทางจากสนามบินขอนแก่น-สนามบินกรุงเทพฯ-สนามบินเมืองฮานอย

24 ต.ค. 2560

- นิเทศสหกิจที่ มหาวิทยาลัยสังคมนิยมและมนุษยศาสตร์ นครโฮจิมินห์
- ประเมินการฝึกสอน

25 ต.ค. 2560

- พบปะนักศึกษา เพื่อแลกเปลี่ยนปัญหาและอุปสรรคในการฝึกสหกิจและให้คำปรึกษาในการจัดทำรายงานการวิจัยสหกิจศึกษา
- ให้บริการวิชาการ

26-27 ต.ค. 2560

- ให้บริการวิชาการ

28 ต.ค. 2560

เดินทางกลับจากสนามบินฮานอย – สนามบินกรุงเทพฯ – สนามบินขอนแก่น



คำสั่งมหาวิทยาลัยขอนแก่น  
ที่ ๕๒๕ ๗ / ๒๕๖๐

เรื่อง แต่งตั้งคณาจารย์นิเทศก์นักศึกษาสหกิจศึกษาอาเซียน มหาวิทยาลัยขอนแก่น  
ประจำภาคการศึกษาต้น ปีการศึกษา ๒๕๖๐

เพื่อให้การดำเนินงานส่งนักศึกษาออกปฏิบัติงานสหกิจศึกษาอาเซียน ประจำภาคการศึกษาต้น  
ปีการศึกษา ๒๕๖๐ จำนวน ๙๒ ราย ระหว่างเดือนสิงหาคม - ธันวาคม ๒๕๖๐ เป็นไปด้วยความเรียบร้อย  
บรรลุตามวัตถุประสงค์และบังเกิดผลดีต่อทางราชการ

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๓๗ (๑) และ มาตรา ๘๕ แห่งพระราชบัญญัติ  
มหาวิทยาลัยขอนแก่น พ.ศ. ๒๕๕๘ จึงแต่งตั้งบุคคลที่มีรายชื่อต่อไปนี้ เป็นคณาจารย์นิเทศก์ศึกษาสหกิจ  
ศึกษาอาเซียน มหาวิทยาลัยขอนแก่น ประจำภาคการศึกษาต้น ปีการศึกษา ๒๕๖๐ ประกอบด้วย

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

๑. นางสาวทัญญา เล่ห์กัน
๒. ผู้ช่วยศาสตราจารย์มารศรี สอทิพย์
๓. นางสาวอุมารินทร์ ตูลารักษ์
๔. รองศาสตราจารย์สุกัญญา เอ็มอัมธรรม
๕. ผู้ช่วยศาสตราจารย์สถาพร เริงธรรม
๖. นายวีระกุล ชายผา
๗. นางสาวรุ่งอรุณ บุญสายันต์

คณะเกษตรศาสตร์

๑. ศาสตราจารย์สุชีลา เตชะวงศ์เสถียร
๒. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ภาณุพล หงส์ภักดี
๓. รองศาสตราจารย์วุฒิไกร บุญคุ้ม
๔. ผู้ช่วยศาสตราจารย์จิรวัดน์ สนิทชน
๕. ผู้ช่วยศาสตราจารย์สันติไมตรี ก้อนคำดี
๖. ผู้ช่วยศาสตราจารย์อโนมา ดงแสนสุข
๗. ผู้ช่วยศาสตราจารย์รักพงษ์ เพชรคำ

คณะวิศวกรรมศาสตร์

๑. ผู้ช่วยศาสตราจารย์เกียรติฟ้า ตั้งใจจิต
๒. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ชนกนันท์ สุขกำเนิด

/คณะวิทยาศาสตร์

สำเนาถูกต้อง

อ.โสม  
(นางณิชา ชำนิกุล)

บุคลากร

คณะวิทยาศาสตร์

๑. ผู้ช่วยศาสตราจารย์เตือนใจ ดุลย์จินดาชบาพร

คณะบริหารธุรกิจและการบัญชี

๑. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ชินจิตร อังวรารวงค์

คณะสังคมศาสตร์บูรณาการ (วิทยาเขตหนองคาย)

๑. ผู้ช่วยศาสตราจารย์บตี ปุษยายนันท์
๒. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ธเนศ วัฒนกุล
๓. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ศักรินทร์ นนทพจน์

วิทยาลัยนานาชาติ

๑. นายชวิศ เกตุแก้ว
๒. นางสาวภาณินี นฤธาราดลย์
๓. นางสาวสิริมพร ทิพสิงห์

โดยมีหน้าที่และวาระการปฏิบัติงานคร่าวละ ๑ ภาคการศึกษาโดยมีหน้าที่ดังต่อไปนี้

๑. ประสานงานกับสถานประกอบการในการกำหนดกรอบภาระหน้าที่ในการปฏิบัติงานของนักศึกษา
๒. ให้คำแนะนำแก่นักศึกษาในการปฏิบัติงาน และ/หรือให้คำปรึกษาโครงการงาน วิจัยหรือลักษณะอื่นที่คล้ายคลึงกัน
๓. นิเทศการปฏิบัติงานสหกิจศึกษาอาเซียน ณ สถานประกอบการ
๔. ร่วมประเมินผลการปฏิบัติงานกับสถานประกอบการ และอื่นๆ ตามที่หลักสูตรกำหนด

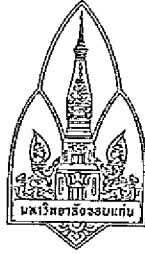
ทั้งนี้ ตั้งแต่วันที่ ๒๗ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๖๐ เป็นต้นไป

สั่ง ณ วันที่ ๒๗ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๖๐



(ผู้ช่วยศาสตราจารย์เด่นพงษ์ สุดภักดี)  
รองอธิการบดีฝ่ายวิชาการและสื่อสารองค์กร  
ปฏิบัติกรแทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น

สำเนาถูกต้อง  
๐/๒๗๓  
(นางฉวีชา ชำนิกุล)  
บุคลากร



KKU. Ref: 0514.8 / 2307

Faculty of Humanities and Social Sciences

Khon Kaen University, Khon Kaen 40002 Thailand

June 26, 2017

University of Social Sciences and Humanities-VNU Hanoi

336 Nguyen Trai road-Thanh Xuan district,

Hanoi, Vietnam

Subject: Name of Student Participating in Co-operative Education Program

To Whom It May Concern

In reference to your acceptance letter dated May 26, 2017, the Faculty of Humanities and Social Sciences would like to express our sincere appreciation and gratitude for accepting our students to gain work experience in your organization under the Co-operative Education Program for the Academic Year 2017, between August 7, 2017 and November 24, 2017.

Accordingly, the faculty is attaching the list of the accepted participating students.

No.	Name	Passport No.	Student ID	Study Program
1	Mr.Sarawut JANPHAD	AA7772072	573080634-4	Thai
	Miss Patnaree PUNOBPAMATPONG	AA1580995	573080347-7	Thai

We would like the organization to submit the completed Start-Work form back to the address above within one week after the student begins the Co-operative Education Program at your organization.

Sincerely yours,

Asst. Prof. Angkana Tongpoon Patanasorn, Ph.D.

Associate Dean for Academic Affairs

- Attachments:
1. Co-operative Education Evaluation Form
  2. Co-operative Education Report of Start-Work Form

สำเนาถูกต้อง  
Angkana  
(นางอังคณา ชำนิกุล)  
บุคลากร



**VNU UNIVERSITY OF SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES, HANOI**

336 Nguyen Trai, Thanh Xuan, Hanoi, Vietnam  
Tel: (84-4) 3858 1282 / 3858 3798 Fax: (84-4) 3858 3821  
Website: <http://www.ussh.edu.vn> Email: [ico@ussh.edu.vn](mailto:ico@ussh.edu.vn)

To Whom It May Concern:

I am very please to inform you that the Faculty of Oriental Studies, University of Social Sciences and Humanites (USSH), VNU, Hanoi is ready to admit two students from the Faculty of Humanities and Social Sciences, Khon Kaen University, Thailand, with name as follows:

No	Name	Sex	Date of birth	Nationality	Pasport Number
1	MR. SARAWUT JANPHAD	Male	03/02/1996	Thailand	AA7772072
2	MISS PATNAREE PUNOBPAMATPONG	Female	30/09/1995	Thailand	AA1580995

to do an internship at the Department of Thai Studies, Faculty of Oriental Studies of our University from August 7, 2017 to November 24, 2017.

If you have any question or request, please feel free to contact the Faculty of Oriental Studies for assistance.

Thank you very much for your cooperation.

Yours sincerely,

**Mr. Luu Tuan Anh, PhD.**  
Dean of Faculty of Oriental Studies

สำเนาถูกต้อง  
อ.เบญจมา  
(นางนัชชา ชำนิกุล)  
บุคลากร



UNIVERSITY OF SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES, VNU  
FACULTY OF ORIENTAL STUDIES  
336 Nguyen Trai, Thanh Xuan, Hanoi, Vietnam  
Tel: (84-4) 38584596 Fax: (84-4) 8583821

---

*Hanoi, October 6, 2017*

To: Dr. Umarin Tularak; Mr. Itsarate Dolphen  
Faculty of Humanities and Social Sciences, Khon Kaen University  
Khon Kaen Province, Thailand 40000

Dear: Dr. Umarin Tularak; Mr. Itsarate Dolphen

**SUBJECT: Permission to conduct Thai language course**

On behalf of the Faculty of Oriental Studies, University of Social Sciences and Humanities, VNU, I am writing this letter to offer permission to conduct Thai language course during October 23 – 27, 2017 for your lecturers: Dr. Umarin Tularak; Mr. Itsarate Dolphen.

Thank you for your support and cooperation.

Sincerely Yours,

Assoc. Prof. Dr. Nguyen Tuong Lai  
Head of Thai Studies Program

สำเนาถูกต้อง  
Bhan,  
(นางฉวีชา ชำนิกุล)  
บุคลากร